

Zmluva o hostovaní na festivale
uzatvorená v zmysle ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka

I. Zmluvné strany

Usporiadateľ: Divadelný ústav
Sídlo: Jakubovo námestie 12, 813 Bratislava 1
IČO: 164 691
DIČ: 20 20 32 99 21
zastúpený: doc. Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD.
peňažný ústav:
č. účtu:
(ďalej len „usporiadateľ“)

Hostujúce divadlo: Spišské divadlo
Sídlo: Radničné námestie č. 4 052 01 Spišská Nová Ves
IČO: 31297846
DIČ: 2021456118
IČ DPH:
zastúpený: Mgr. art. Radovan Michalov - riaditeľ
peňažný ústav:
IBAN
(ďalej len „hostujúce divadlo“)

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je hostovanie **Spišské divadlo** na 20. ročníku festivalu Nová dráma/New Drama 2024 (ďalej len „festival“), ktorý sa uskutoční v termíne 13. – 18. 5. 2024. Hostujúce divadlo odohrá na festivale inscenáciu **Alena Sabuchová – Lucia Mihálová: Šeptuchy** (réžia: Mariana Luteránová).

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. **Usporiadateľ** je povinný:
 - 1.1.1.** v zmysle výberu dramaturgickej rady festivalu Nová dráma/New Drama 2024 organizačne zabezpečiť uvedenie inscenácie **Alena Sabuchová – Lucia Mihálová: Šeptuchy** v Dome kultúry Zrkadlový háj dňa **14. 5. 2024 o 19.00 hod.** v produkcii hostujúceho divadla,
 - 1.1.2.** uzavrieť osobitú zmluvu s Kultúrne zariadenia Petržlka o uvedení inscenácie hostujúceho divadla v rámci festivalu Nová dráma/New Drama 2024,
 - 1.1.3.** v spolupráci s Kultúrne zariadenia Petržlka zabezpečiť priestor na prípravu a realizáciu hostovania dňa **13. 5. 2024 od 15:00 hod. do 22:00 hod.** a dňa **14. 5. 2024 od 09:00 hod.** podľa technických požiadaviek hostujúceho divadla (Príloha 1)
 - 1.1.4.** zabezpečiť propagáciu inscenácie hostujúceho divadla vo všetkých tlačových materiáloch festivalu, v rámci tlačových správ a tlačových konferencií festivalu a vo vybraných médiách,
 - 1.1.5.** zabezpečiť preklad úpravy textu do anglického jazyka a následne titulky inscenácie,

2. **Hostujúce divadlo** je povinné:
- 2.1.1. odohrať dňa **14. 5. 2024 o 19.00 hod.** v rámci festivalu v Dome kultúry Zrkadlový háj predstavenie inscenácie **Alena Sabuchová – Lucia Mihálová: Šeptuchy** v trvaní **120 min.**
 - 2.1.2. odohrať predstavenie na špičkovej úrovni zodpovedajúcej významu podujatia,
 - 2.1.3. v dostatočnom predstihu zaslať usporiadateľovi text hry, DVD záznam inscenácie, synopsy, fotografie, tlačoviny nevyhnutné k propagácii uvedeného divadelného predstavenia. Divadlo prehlasuje, že vysporiadalo autorské práva k dodaným fotografiám a udeľuje objednávateľovi súhlas na ich použitie za účelom propagácie divadelného predstavenia. V prípade, ak si oprávnená osoba bude uplatňovať nároky súvisiace s použitím fotografií voči usporiadateľovi, divadlo sa zaväzuje odškodniť usporiadateľa v plnom rozsahu uplatneného nároku,
 - 2.1.4. poskytnúť usporiadateľovi presné informácie a požiadavky hostujúceho divadla na technické zabezpečenie nevyhnutné pre realizáciu zmluvne dohodnutého predstavenia (Príloha č.1),
 - 2.1.5. informovať festival o druhu poistenia všetkých členov umeleckého súboru a členov techniky. Hostujúce divadlo je plne zodpovedné za komplexné poistenie všetkých osôb a majetku divadla počas jeho pobytu na festivale,
 - 2.1.6. povoliť televíznym a rozhlasovým štábom vyhotovenie zvukovo-obrazového záznamu z predstavenia v dĺžke 10 minút pre spravodajské relácie a pre informačné a propagačné účely festivalu bez nároku na honorár,

IV. Finančné vysporiadanie

1. Každá zmluvná strana je povinná vykonať činnosti uvedené v čl. III tejto zmluvy na svoje náklady.
2. Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť hostujúcemu divadlu honorár za vystúpenie vo výške **4500,- Eur** (slovom: štyritisíc päťsto eur) na základe fakturácie zo strany hostujúceho divadla. Splatnosť faktúry je 30 dní po odohratí predstavenia.
3. Hostujúce divadlo vyhlasuje, že vysporiada všetky nároky autora na tantiémy a žiadne iné záväzky voči autorským zväzom nie je za vystúpenie potrebné uhrádzať.
4. Na základe požiadaviek Hostujúceho divadla usporiadateľ zabezpečí na vlastné náklady ubytovanie pre účastníkov hostovania od 13.5.2024 do 15.5.2024 (2 noci) podľa dodaného zoznamu (príloha č. 2).

V. Osobitné ustanovenia

1. Hostujúce divadlo môže odvolať predstavenie iba v prípade vážneho ochorenia niektorého z hlavných predstaviteľov, pokiaľ zaňho nemožno urobiť záskok na primeranej úrovni. Pokiaľ hostujúce divadlo zruší predstavenie z iných dôvodov, uhradí usporiadateľovi náklady, ktoré vznikli pri jeho príprave, prípadne ktoré sú nevyhnutné pri zabezpečení náhradného predstavenia.
2. Usporiadateľ má právo zrušiť zmluvne dohodnuté predstavenie, pokiaľ nie sú splnené zmluvne dohodnuté podmienky zo strany hostujúceho súboru, prípadne je inak vážne ohrozená realizácia predstavenia alebo jeho umelecká úroveň. V tomto prípade zaniká hostujúcemu divadlu nárok na úhradu honoráru.
3. Technické a personálne požiadavky na hostovanie sú súčasťou tejto zmluvy (Príloha č.1).

4. Technické požiadavky, ktoré neboli uvedené v zmluve, prípadne včas oznámené oficiálnou korešpondenciou medzi oboma zmluvnými stranami, nebudú môcť byť zabezpečené a uhradené usporiadateľom.
5. Všetky mimoriadne situácie, ktoré vzniknú počas prípravy na predstavenie v čase konania festivalu sa riešia dohovorom tak, aby sa dodržal program festivalu a neohrozila sa jeho úroveň.
6. V zmysle zákona č.546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, súhlasí hosťujúce divadlo so zverejnením zmluvy na webovom sídle Divadelného ústavu, v Centrálnom registri zmlúv, res. v Obchodnom vestníku.
7. V prípade nesúhlasu so zverejnením zmluvy na webovom sídle Divadelného ústavu, v Centrálnom registri zmlúv, res. v Obchodnom vestníku si hosťujúce divadlo je vedomé, že takto uzatvorená zmluva nenadobúda platnosť.
8. Pokiaľ sa predstavenie neuskutoční v dôsledku vojny, povodní, národného smútku, uzavretia divadla podľa vládneho nariadenia, generálnej alebo národnej stávky alebo z akéhokoľvek iného dôvodu považovaného podľa medzinárodného práva za udalosť vyššej moci, obe zmluvné strany budú mať právo ukončiť túto zmluvu písomnou výpoveďou, a každá zmluvná strana ponesie svoje vlastné náklady.
9. Pokiaľ sa predstavenie neuskutoční z iných príčin spôsobených jednou zo zmluvných strán, dotýčajúca sa strana uhradí druhej strane všetky vzniknuté náklady.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.
2. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať písomnými dodatkami potvrdenými oboma štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých má každý platnosť originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Autentickosť zmluvy potvrdzujú svojimi podpismi.

Bratislava

Spišská Nová Ves

.....
doc. Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD.
riaditeľka, Divadelný ústav

.....
Mgr. art. Radovan Michalov
riaditeľ, Spišské divadlo

Príloha č. 1

TECHNICKÉ PODMIENKY INSCENÁCIE

JAVISKO:

Rozmer: šírka portálu 7m, za portálom 10m, hĺbka 11m

Zákulisie min. šírka 4m x hĺbka 6,5m za bočnými výkrytmi na oboch stranách

Čierne bočné výkryty - nástupy z boku

Možnosť vítať do podlahy

Ďahy 3x - jeden za portálom + jeden cca 2m za ním

Jeden cca v strede na zavesenie otočných hláv v prípade použitia

domacích hláv netreba vešať

SVETLO:

Predné 8x PC reflektor

Bočne z hľadiska 5x ľavá strana + 5x pravá strana PC reflektor

Portálové 3x ľavá strana + 3x pravá strana + LED RGB

Most nad javiskom 8x PC reflektor + LED RGB

otočné hlavy nad javiskom 4x WASH alebo 4x SPOT

PODLAHA:

9x regulovaná zásuvka

4 až 7x 230V zásuvka

Samostatná DMX linka na pripojenie vlastných svetiel

Možnosť pripojiť si vlastný pult po dohovore s osvetlovačom

V predstavení sa používa dymostroj aj hazer

ZVUK:

Mix pult

3x hand

2x prehrávač stereo

Efektová jednotka HALL + EQ

Ozvučenie sály PA

Odposluchy na javisku

Ostatné:

Možnosť použitia opony

Nástup hercov počas predstavenia cez hľadisko na javisko s

KADIDLOM !!!

Na javisku máme funkčné studničky s vodou

Počas predstavenia sa používa otvorený oheň,sviečky atď

Na predstavení sa fajčí

Používame prvú lôžu vpravo na nástup hercov

Možnosť parkovania pre nákladné auto MERCEDES ATEGO 12ton